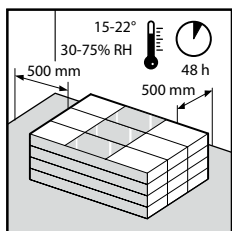


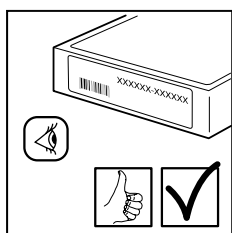
Para conseguir un buen resultado, le aconsejamos seguir detenidamente todas las instrucciones. Debe respetarse en todo momento la normativa nacional en materia de aplicación de suelo. Asegúrese de que el usuario del suelo tenga una copia de este documento.

1. PREPARACIÓN



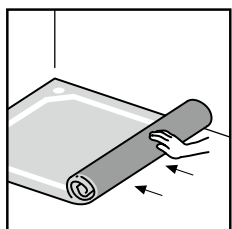
1a

Deje que las planchas se aclimaten durante 48 horas en el embalaje sin abrir a la temperatura ambiente normal en el centro de la habitación donde se instalará el suelo. Las condiciones ideales son de 15 a 22° C con una humedad relativa del 30 al 75 %. Si las condiciones climáticas se encuentran fuera de este intervalo del 30 al 75 %, es recomendable que la aclimatación se prolongue durante una semana con los paquetes abiertos.



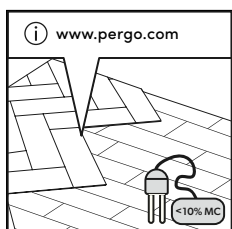
1b

Los suelos laminados de Pergo se pueden adquirir con distintos formatos, decoraciones y calidades. Antes de instalarlo, compruebe que el suelo recibido es el que encargó. Es aconsejable guardar una de las etiquetas junto con el recibo de compra.



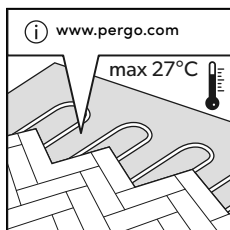
2

Retire primero cualquier revestimiento de suelo húmedo poroso (moquetas, fieltro, etc.). No es necesario retirar los revestimientos de suelo húmedo y sellado (PVC, linóleo, baldosas de vinilo, etc.). Utilice siempre una capa de subsuelo impermeable. Es recomendable usar una capa de subsuelo de Pergo. En un revestimiento de suelo húmedo y sellado (PVC, linóleo, baldosas de vinilo, etc.), se debe instalar una capa de subsuelo con una membrana impermeable (o una película de polietileno independiente) para evitar la migración.



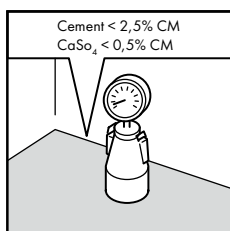
3

SUBSUELO DE MADERA: retire primero cualquier revestimiento de suelo existente. No debe haber señal alguna de moho o de plaga de insectos. Asegúrese de que el subsuelo esté nivelado. Fije o atornille cualquier pieza suelta. Si el subsuelo de madera es plano (no hay un desnivel superior a 2 mm a lo largo de 1 metro), puede instalar una capa de subsuelo de QS. Si el subsuelo de madera no es plano y presenta un desnivel $> 2 \text{ mm}$ e $< 4 \text{ mm}$ a lo largo de 2 m (debido a la deformación de las planchas del subsuelo), puede instalar la capa de subsuelo Thermolevel de QS. Si el subsuelo de madera no es plano y presenta un desnivel $> 4 \text{ mm}$ a lo largo de 2 m, debe instalar un compuesto o un subsuelo de nivelación de fibra + un entarimado de nivelación de contrachapado/OSB. Instale el nuevo suelo a noventa grados del subsuelo existente. El espacio de rastreo debajo del suelo de planchas debe estar suficientemente ventilado. Elimine todo obstáculo y asegúrese de que la ventilación sea suficiente (aberturas de ventilación de un mínimo de 4 cm^2 , $1/2''$, en total por cada m^2 , $40''$, de suelo). El contenido de humedad de la madera no puede superar el 10 %.



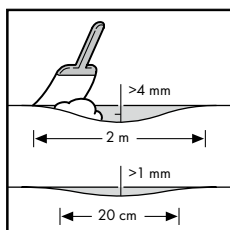
4

Se deben seguir las instrucciones adicionales si hay refrigeración o calefacción por suelo radiante. Por motivos de salud y seguridad, y para evitar problemas en el suelo laminado de Pergo, la temperatura máxima permitida en la superficie del suelo es de 27 °C (80 °F). Visite www.pergo.com para obtener más información.



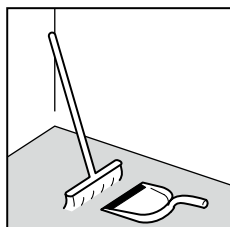
5

El contenido de humedad del subsuelo debe ser inferior al 2,5 % CM/75 % HR (capa de cemento) de inferior al 0,5 % CM/50 % HR (subsuelo con capa de anhidrita). En caso del suelo radiante, los resultados deben ser, respectivamente, 1,5 % CM/60 % HR y 0,3 % CM/40 % HR. Realice siempre mediciones y registre y guarde los resultados de contenido de humedad. Un suelo nuevo con capa de cemento debe secarse al menos 1 semana por cada centímetro (3/8") de grosor, hasta un grosor de 4 cm (1-1/2"). Los grosores de más de 4 cm (1-1/2") requieren el doble de tiempo de secado. Por ejemplo, un subsuelo de hormigón de 6 cm (2-1/2") debe secarse durante al menos 8 semanas. Siempre se deben realizar mediciones de humedad y establecer un protocolo para el futuro.



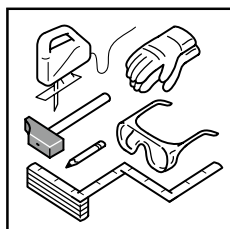
6

Asegúrese de que el subsuelo esté nivelado. Debe corregirse cualquier desnivel superior a 4 mm a lo largo de 2 metros. Lo mismo es aplicable a desniveles de más de 1 mm a lo largo de 20 cm.



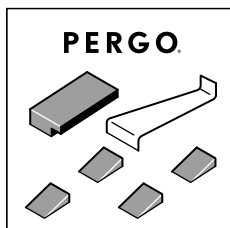
7

Después de revisar el subsuelo para detectar desniveles, pase la aspiradora con cuidado por toda la superficie. Asegúrese de que la base del suelo sea plana y firme, y que no presente suciedad y humedad. Para evitar crujidos, fije con tornillos los tableros de madera prensada, las planchas OSB, las planchas de madera u otros componentes similares sueltos.



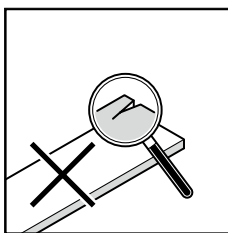
8

Para instalar el suelo laminado, necesita las siguientes herramientas estándar: martillo, sierra (sierra de vaivén, sierra circular de mano, sierra de mano o sierra de corte cruzado), mascarilla (mientras sierra), lápiz, cinta métrica, gafas de seguridad y guantes.



9

Además de esto, también necesita los siguientes accesorios: kit de instalación (una palanca de hierro, cuñas y un taco de impacto adecuado para el sistema de clic Pergo), un sistema de capa de subsuelo (use una capa de subsuelo que proporcione una base estable para el suelo, como la capa de subsuelo Pergo Unisound) y productos de mantenimiento adecuados. El uso de cualquier otro accesorio que no sea de la marca Pergo puede provocar daños en el suelo de Pergo. En ese caso, la garantía que proporciona Pergo quedará anulada. Por lo tanto, es recomendable usar solo accesorios de Pergo, ya que se han diseñado y probado especialmente para su uso con paneles de suelo de Pergo.

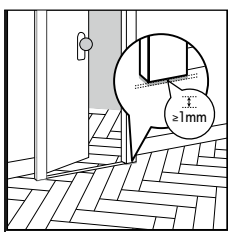


10

Revise todos los paneles antes de la instalación y durante este proceso. Nunca deben utilizarse paneles defectuosos. Una vez instalada una plancha, se considera aceptada, por lo que no se podrán realizar reclamaciones.

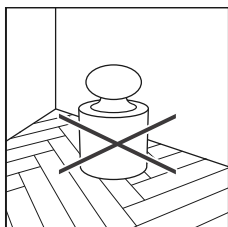
11

Compruebe si se pueden retirar los rodapiés antiguos. Puede dejar instalados los rodapiés de la pared e instalar el suelo con perfiles de Pergo o cubrir los rodapiés existentes el rodapiés de cubierta de Pergo.



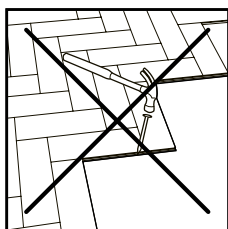
12

Compruebe que las puertas se puedan seguir abriendo y cerrando una vez que se hayan instalado el suelo y la capa de subsuelo.



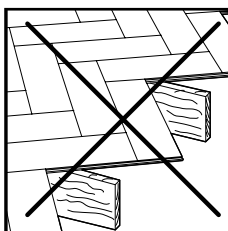
13

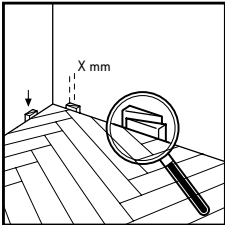
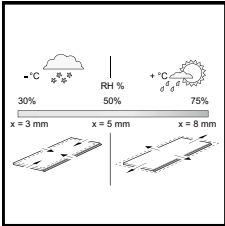
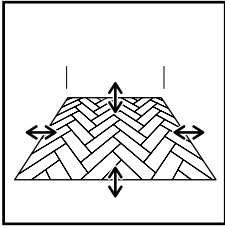
Las islas de cocinas y otros objetos muy pesados deben instalarse primero y no colocarse sobre el laminado. El suelo laminado debe poder moverse alrededor de objetos pesados para evitar juntas abiertas y separación en las planchas.



14

El suelo laminado de Pergo se ha diseñado para instalarse como suelo flotante a fin de permitir la expansión y la contracción naturales debido a los cambios de temperatura y humedad. Para obtener las ventajas de un suelo flotante y evitar posibles huecos, crujidos y otras imperfecciones, no fije nunca el suelo con clavos, tornillos, silicona, etc.

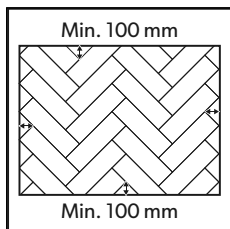




15

Un suelo laminado de Pergo se compone principalmente de madera natural, por lo que se dilatará y se contraerá en función de los cambios que se produzcan en la humedad relativa. La variación dimensional del suelo instalado será casi igual en longitud y anchura. A 20° C y con una humedad relativa entre el 40 y el 60 %, el movimiento es mínimo. Los suelos laminados de Pergo se producen y se entregan con cierto contenido de humedad para soportar una HR de entre el 30 y el 60 %. En climas secos, como pueden ser los países nórdicos en invierno, la HR puede caer por debajo del 30 %, mientras que en verano puede superar el 70 %. Esto provocará que la superficie del suelo se mueva. Para dejar suficiente holgura para este movimiento natural y evitar posibles juntas abiertas, crujidos y otras imperfecciones, deje siempre una junta de dilatación de 5 mm de media en paredes, umbrales, escaleras y tuberías, entre otros, durante la instalación. Para calcular la distancia adecuada, utilice las cuñas del kit de instalación. Si la instalación se realiza en invierno con una HR muy baja, la distancia a la pared debe reducirse a 3 mm, ya que los paneles del suelo se contraerán; si la instalación se realiza en climas con una HR alta, la distancia debe aumentarse a 8 mm, ya que los paneles del suelo se dilatarán. La distancia debe permanecer abierta y NO puede rellenarse con sellantes, silicona u otros adhesivos. No fije nunca el suelo con clavos, cola, tornillos u otra forma similar.

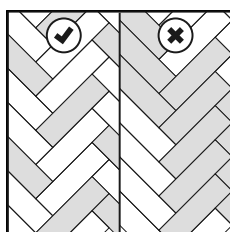
2. INSTALACIÓN



1

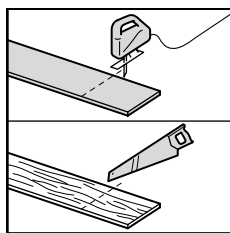
Antes de empezar, mida cuidadosamente la longitud y la anchura de la habitación para planificar una distribución precisa y conseguir un aspecto equilibrado del suelo. Así evitará que la última fila sea demasiado estrecha. Para asegurarse de ello, puede deslizar la línea central del suelo.

Le aconsejamos que se asegure de que las piezas más pequeñas sean siempre más anchas de 100 mm. Si no es posible asegurar esto, puede utilizar una cola para madera D3 en la conexión de clic para unir las piezas más pequeñas a las planchas de laminado instaladas.



2

Durante la instalación, asegúrese de combinar los paneles de suelo (y cajas de suelo) lo suficiente para que no haya demasiadas planchas idénticas, más claras o más oscuras juntas.



3

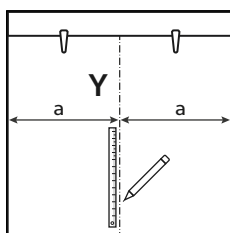
Evidentemente, se deben serrar también los paneles. Para obtener un corte limpio, el lado del patrón debe estar hacia abajo al usar una sierra vertical, una sierra de sable o una sierra circular de mano y hacia arriba al usar una sierra de mano o una sierra de corte cruzado.

4

El suelo Pergo Kungshamn tiene un sistema de cierre patentado y está pensado como suelo flotante; los paneles no deben pegarse al subsuelo, pero además no está permitido encolar las juntas entre las tablas.

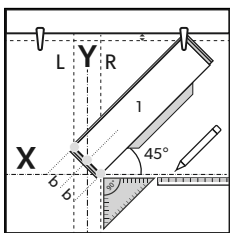
Sólo en el caso de sustitución de tablas, se permite encolar localmente las juntas entre las tablas.

A diferencia de muchas otras planchas de espiga, las planchas laminadas de Pergo Kungshamn no vienen en planchas "A" y "B", sino en una plancha universal equipada con el perfil patentado Unizip. No es necesario clasificar los tablones y hacer pilas separadas.



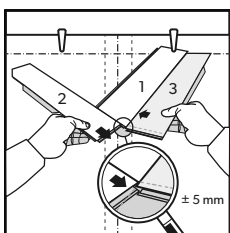
5

Un diseño en espiga debe partir normalmente de un eje central. Utilice una línea de tiza o un borde recto para marcar el centro de su habitación, creando la línea "Y".



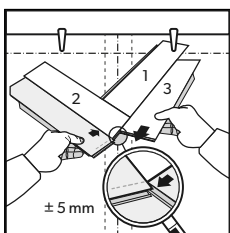
6

Coloque su primera tabla (1) en un ángulo de 45°. Dibuje paralelamente a la línea "Y", líneas "L" y "R" adicionales para marcar las esquinas. Dibuje también una línea de referencia extra "X" como se muestra en el diagrama.



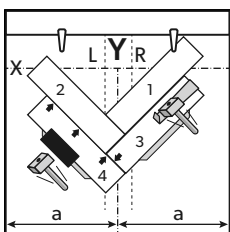
7

Coloque la primera tabla (1). Utilice otra tabla (3) y únala a la primera introduciéndola en la ranura con un ángulo de +/-20°. No lo doble hacia abajo. Utilice la plancha (3) como guía para instalar la plancha (2). Deje que la plancha (3) sobrepase la plancha (1) con +/-5mm en la parte inferior. Ahora inserte la plancha (2) en el lado corto de la plancha (1) y deslícela hasta que la plancha (3) la detenga. Ahora doble la plancha (2) hacia abajo.



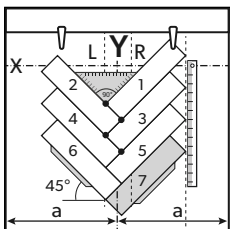
8

Ahora repite el mismo método con las tablas (3) y (4). La plancha (4) sirve ahora de tope para la plancha (3). Doble la tabla (3) hacia abajo. Continúe este proceso hasta terminar las filas centrales.



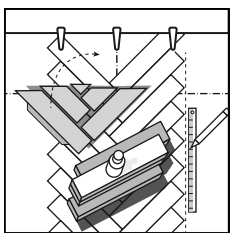
9

Asegúrese de que la junta está bien cerrada. Utilice un martillo y un taco para golpear suavemente y asegúrese de que el mecanismo de cierre esté correctamente acoplado.



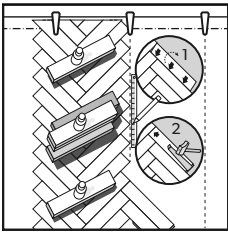
10

Trabaje hacia abajo. No olvide golpear suavemente para encajar perfectamente la junta. Utilice un borde recto o una línea de referencia adicional para asegurarse de que las filas permanecen rectas. Repita esta línea con nuevas filas.



11

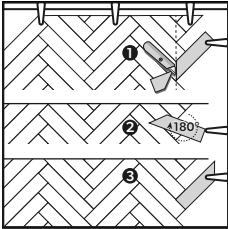
Habiendo colocado varias tablas en la fila central. Complete el triángulo abierto cerca de la pared. Utilice los espaciadores para mantener el espacio de expansión correcto entre la pared y el suelo. Se recomienda colocar algunas cajas sin abrir (u otro tipo de peso) para mantener la sección ya instalada en su sitio.



12

Ahora trabaje hacia arriba en el patrón como se muestra.

- a. Conecte primero el extremo largo levantándolo a $\pm 20^\circ$.
- b. Ahora golpee suavemente el extremo corto de la tabla con un taco para golpear y un martillo.
- c. Ahora ambos extremos están cerrados. Sin embargo, es conveniente comprobar, para estar seguros, que durante la manipulación no se han formado pequeños huecos.



13

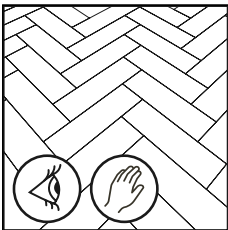
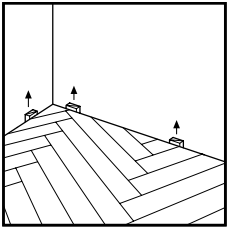
Coloque los tablones de la última fila en la posición en la que iba a continuar una fila normal. Ahora gire una tabla 180° y coloque la esquina contra la pared menos la distancia del separador. Ahora puede trazar la línea de corte y cortar el sobrante.

Vuelva a girar la plancha 180° y colóquela. Repita esta operación con cada una de las planchas.

Una vez terminado, retire los separadores. Ahora su suelo puede expandirse y contraerse libremente.

Consejos:

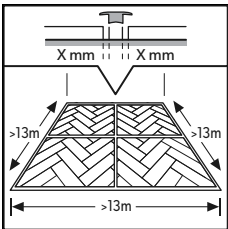
- Es aconsejable sentarse de rodillas o ponerse de pie con los pies sobre los paneles ya instalados, para asegurarse de que no empiecen a desplazarse durante la instalación posterior.
- Para facilitar el inicio de la instalación, monte las 10 primeras planchas lejos de la pared, de modo que pueda sentarse sobre ellas durante el montaje. A continuación, deslice los 10 primeros tablones en la posición deseada cerca de la pared con los espaciadores colocados. Coja una cuerda fina y sujétela junto a los tablones instalados para comprobar y ajustar la rectitud de la primera fila instalada.



14

Tras la instalación de otra plancha y antes de seguir con la siguiente, compruebe la unión de cada lado corto y largo para asegurarse de que no haya diferencias de altura ni aberturas.

Continúe la instalación así, fila a fila, hasta el final de la estancia. La forma más fácil de trabajar es sentándose en las planchas ya instaladas.

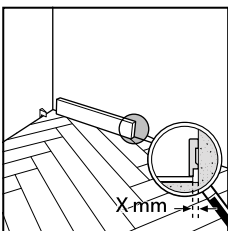


15

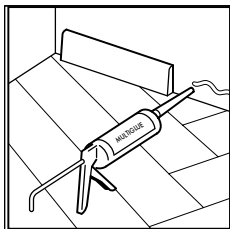
Con alturas y anchuras superiores a 13 m, debe haber una junta de dilatación intermedia. La dilatación y la contracción son lineales, por lo que cuanto mayor sea la superficie, mayor debe ser la holgura en el borde.

La humedad de la habitación puede variar en función de la estación, por lo que es fundamental que el suelo pueda dilatarse y contraerse. Por este motivo, asegúrese de dejar una junta de dilatación de X mm como mínimo en todos los laterales del suelo, alrededor de tuberías, umbrales y bajo las puertas. Las juntas de dilatación pueden rematarse con un rodapié unido al subsuelo. Es obligatorio que haya una junta de dilatación entre las diferentes habitaciones (por ejemplo, debajo de la puerta).

En habitaciones típicas en forma de T, L o U, es posible que también sea necesario instalar una junta de dilatación. Póngase en contacto con el departamento técnico de Pergo en caso de duda.

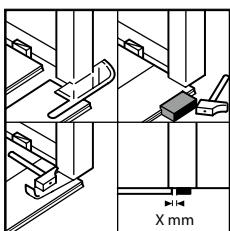


3. ACABADO



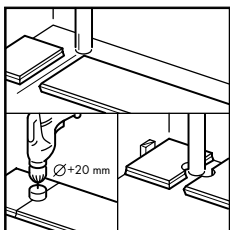
1

Instale el rodapié contra la pared. No una nunca el rodapié al suelo. Este método permite que el suelo se dilate y se contraiga bajo el rodapié.



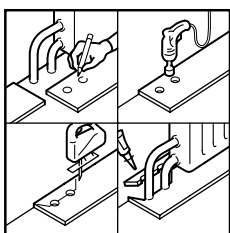
2

Al serrar los paneles, asegúrese de que la junta de dilatación instalada debajo de la puerta sea de al menos 10 mm. Si no puede levantar el panel, use el taco de impacto o la palanca de hierro y el martillo para unir los paneles cuando las planchas estén planas en el suelo.



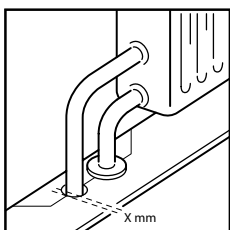
3

En las filas en las que haya una tubería, asegúrese de que la tubería quede exactamente alineada con el lado corto de los dos paneles. Taladre un orificio de un tamaño que sea la suma del diámetro de la tubería más 20 mm (3/4"). Una los paneles con un clic en el lado corto y taladre un orificio centrado en la unión entre los dos paneles. Ahora puede instalar los paneles en el suelo.



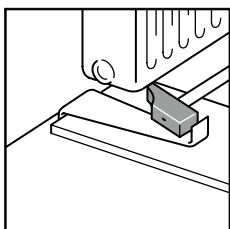
4

En las filas en las que haya una doble tubería, continúe como se indica a continuación: 1. Mida la ubicación en el que la tubería atravesará la plancha. No olvide dejar un espacio para la junta de dilatación 2. Taladre un orificio de un tamaño que sea la suma del diámetro de la tubería más 20 mm para la junta de dilatación. Taladre el panel en la ubicación en la que la tubería la atravesará. Amplíe el orificio hasta el borde del panel 4. Coloque el panel alrededor de la tubería 5. Utilice otro panel y sierra una pieza que encaje exactamente en el orificio restante y péguela con cola para madera.



5

Para obtener un acabado perfecto alrededor de las tuberías, utilice las cubiertas para tuberías de Pergo.

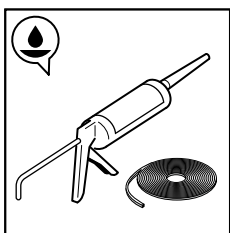


6

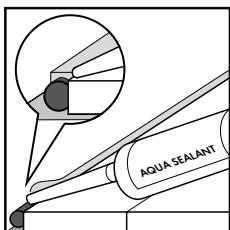
Donde resulte difícil instalar las planchas de con el taco de impacto (contra la pared, por ejemplo), puede unir las con la palanca de hierro y un martillo.

3. ACABADO EN HABITACIONES COMO BAÑOS, COCINAS, CUARTOS DE COLADA Y ZONAS DE ENTRADA

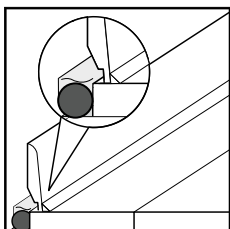
Esta instrucción de instalación puede evitar la entrada de agua alrededor del perímetro y los obstáculos del suelo laminado. Si se siguen atentamente estas instrucciones, el suelo estará listo para su uso en baños, cocinas, cuartos de colada y zonas de entrada. Los paneles resistentes al agua no son adecuados para su uso en espacios húmedos como saunas, áreas de piscina o habitaciones con desagües en su interior, como es el caso de las duchas. Estas instrucciones adicionales de protección contra el agua no cumplen con las normativas nacionales de protección contra el agua en habitaciones húmedas.



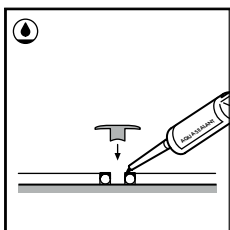
Para un acabado resistente al agua, use la pasta transparente elástica e impermeable (Aqua Sealant de QS) y la tira de espuma (NEFOAMSTRIP). Para zócalos de parquet/estándar de color a juego y scotia de color a juego, utilice también la tira hidrófuga.



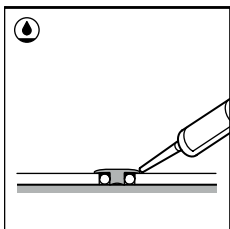
1 El sellado de las juntas de dilatación del perímetro combina espuma de polietileno compresible con un diámetro de 8 a 10 mm y la Aqua Sealant de Pergo flexible e impermeable. Extienda la espuma de polietileno por las juntas de dilatación y aplique la Aqua Sealant de Pergo flexible inclinada ligeramente hacia el suelo Pergo.



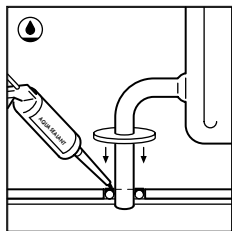
2 Instale el rodapié con el pegamento Multiglue de Pergo. Aplique la Aqua Sealant flexible entre los rodapiés y el suelo para evitar que entre el agua. En lugares donde no se puedan instalar perfiles o rodapiés, rellene las juntas de dilatación con pasta elástica (Kit de Pergo). Consejo: para que el trabajo sea más limpio, puede colocarse fácilmente una cinta en el suelo antes de aplicar la Aqua Sealant flexible. Esta cinta se puede retirar al instante después de aplicar la Aqua Sealant. La Aqua Sealant que se haya derramado se puede quitar fácilmente una vez seca.



3 Fije el perfil base Incizo al suelo base con pegamento Multiglue de Pergo o tornillos. Aplique la Aqua Sealant flexible sobre la espuma de polietileno flexible de la junta de dilatación.

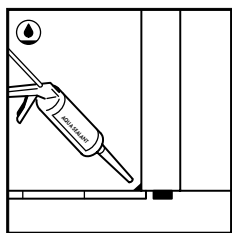


4 Presione el perfil Incizo contra el perfil base y la Aqua Sealant húmeda.



5

Para obtener un acabado perfecto alrededor de las tuberías, use las cubiertas para tuberías de Pergo y la Aqua Sealant transparente elástica e impermeable de Pergo en la parte superior de la espuma de polietileno. A continuación, coloque la cubierta para tuberías y aplique la Aqua Sealant alrededor de la cubierta para tuberías y de los tubos. Esto impide por completo la entrada de agua.



6

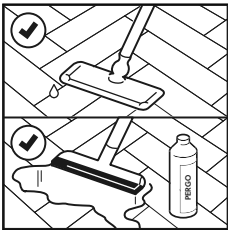
Para garantizar una protección adicional contra el agua alrededor del perímetro del suelo e impedir que entre agua por debajo de los paneles, aplique la Aqua Sealant flexible de Pergo hasta la base de la pared, los umbrales, los marcos de las puertas, las cubiertas para tuberías, etc.

4. MANTENIMIENTO



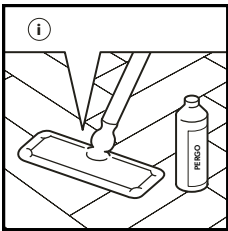
1

Puede caminar sobre el suelo durante la instalación y justo después de esta. Asegúrese de que la humedad en la habitación sea siempre de al menos el 30 %. Si es necesario, utilice un humidificador.



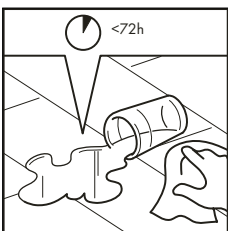
2

- a. Para realizar un mantenimiento seco, le recomendamos la aspiradora o la mopa de Pergo. Asegúrese de que la aspiradora esté equipada con ruedas blandas y un cepillo de parquet para evitar arañazos en el suelo.
- b. Puedes utilizar un limpiador a vapor siempre que el vapor no se dirija directamente sobre el laminado. Por ello, deberá usar la máquina con un paño adecuado en la salida de vapor, lo que garantiza también una distribución homogénea del calor y del vapor. También es importante tener cuidado de no dejar el aparato demasiado tiempo en el mismo lugar y de limpiar el suelo en la dirección vertical de las planchas.



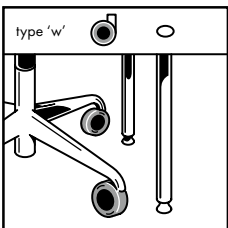
3

Para el mantenimiento ligeramente húmedo, es recomendable usar el juego de mantenimiento de Pergo (consulte las instrucciones). Tenga en cuenta que el uso de otros productos de limpieza puede dañar el suelo. Para obtener más información sobre la limpieza y el mantenimiento del suelo, visite www.Pergo.com. Para ver instrucciones específicas de limpieza en aplicaciones o proyectos comerciales, puede ponerse en contacto con el departamento técnico de Pergo.



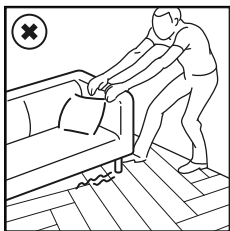
4

Retire el agua en un máximo de 72 horas.



5

Proteja las patas de los muebles y las sillas. Utilice un felpudo adecuado en la puerta para que no entre suciedad, agua y arena en el interior. Utilice sillas de oficina y asientos con ruedas blandas que sean adecuadas para un suelo de laminado, o use una alfombrilla adecuada.



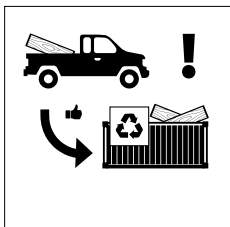
6

No arrastre nunca objetos ni muebles por el suelo; levántelos.

7

La superficie lisa del suelo laminado no retendrá la suciedad o el polvo. Elimine con cuidado las manchas rebeldes con acetona o laca de uñas. No utilice nunca productos de limpieza abrasivos. No utilice nunca cera o barniz en el suelo.

5. RECICLAJE



1

Lleve los residuos de la instalación o los suelos desmontados a un punto de recogida de residuos o a un centro de reciclaje designados, y deseche como "madera tratada no peligrosa".